春日部市国際交流協会（KIFA）

日 本 語 教 室 概 要

春日部市国際交流協会
日本語教室委員会

令和８年（2026年）６月

目　次

【春日部市国際交流協会及び主な活動内容】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・1

【春日部市国際交流協会組織図】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・2

【春日部市国際交流協会規約】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・3

【春日部市国際交流協会ボランティア活動証明書交付規程】・・・・・・・・・・・・8

【ボランティア活動証明書／ボランティア活動申請書】・・・・・・・・・・・・・・9

【日本語教室要綱】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・11

【日本語教室設立の経緯及び現状】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・12

【日本語教室ボランティア研修履歴】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・14

【日本語教室オリジナルテキスト案内】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・17

【図書・教材リスト】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・19

【木曜教室の案内】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・24

【土曜教室の案内】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・26

【庄和教室の案内】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・27

【日本語教室ボランティア・スタッフの心得】・・・・・・・・・・・・・・・・・・28

【日本語学習希望登録書／日本語教室受講生記録票】・・・・・・・・・・・・・・・29

【日本語教室参加者数／受講生国籍別一覧】・・・・・・・・・・・・・・・・・・・31

春日部市国際交流協会（ＫＩＦＡ）

春日部市国際交流協会　略称 KIFA（キーファ）は、地域社会の外国人と市民を主体とした、幅広い分野における友好的な交流の推進により国際的な相互理解を深め、ひいては世界平和に寄与することを目的として、平成５年（１９９３年）６月に設立されました。会員の皆さんと、様々な国際交流事業・国際理解事業・国際貢献事業に取り組んでおります。

＜主な活動内容＞

広　報

◆機関誌「こんぺいとう」の発行
◆ホームページの開設・運営
◆各イベントの取材

国際交流委員会

◆日本人を対象とした「英会話教室・外国語サロン（英語）」の開催
◆春日部市の友好都市である、アメリカ合衆国/カリフォルニア州/パサディナ市
姉妹都市である、オーストラリア/クイーンズランド州/フレーザーコースト市との市民レベルの文化交流

日本語教室委員会

◆外国人の人たちを対象とした「日本語教室」の開催

◆ボランティアスタッフ養成講座、夏と秋に開催

◆その成果の発表の場として「外国人による日本語スピーチ発表会」の共催

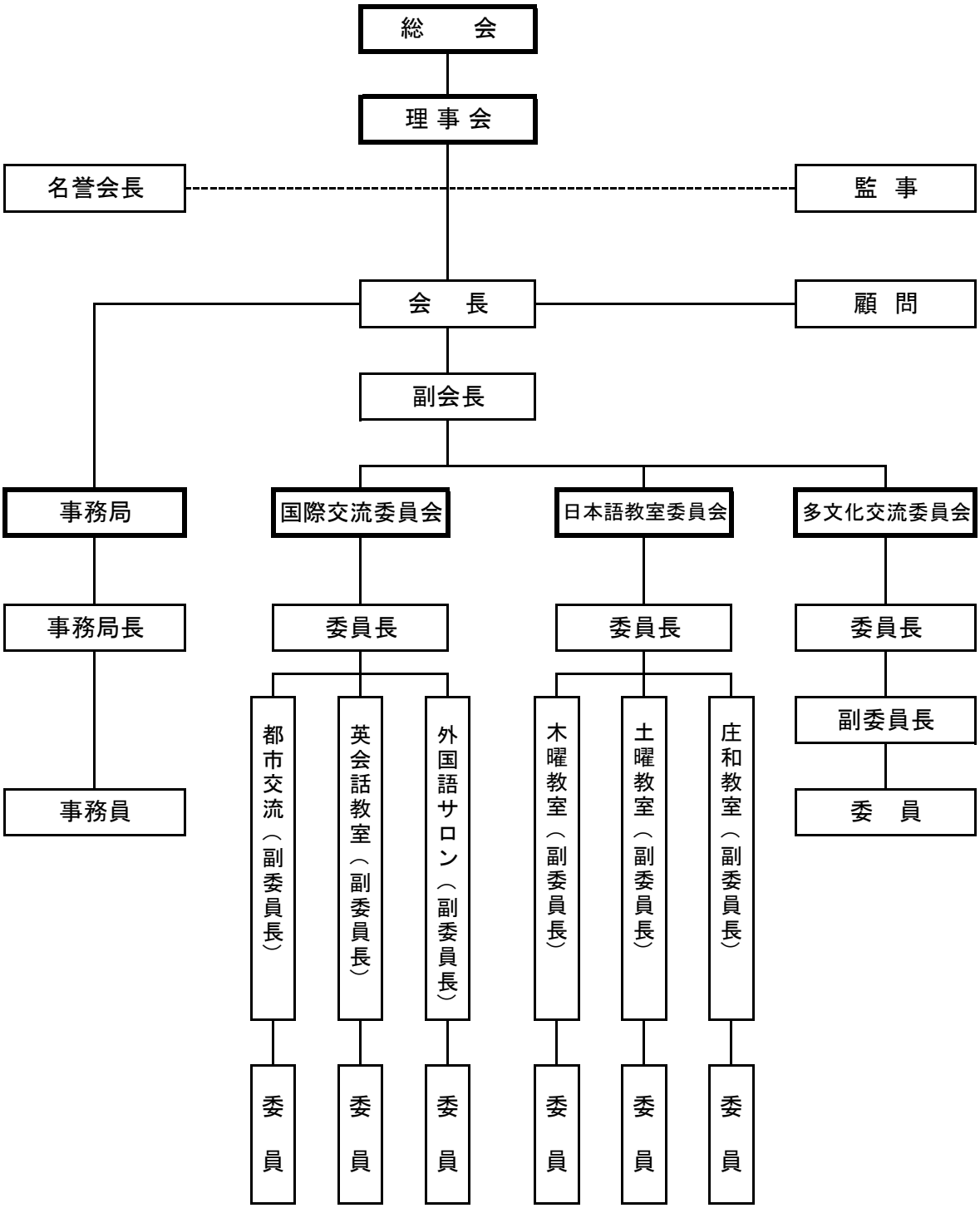
多文化交流委員会

◆地元に住む日本人と外国籍の人との国際交流の集いの開催

◆日本文化、外国文化の理解促進活動

春日部市国際交流事務局（春日部市役所市民参加推進課内）
TEL　：０４８－７３９－６８３４（直通）
FAX　：０４８－７３３－３８２５
HP　　：http://www.kifa-world.org
E-mail：kifa1993@outlook.jp

組織図


総　会
理事会
名誉会長
監　事
会　長
顧　問
副会長
事務局
国際交流委員会
日本語教室委員会
多文化交流委員会
事務局長
委員長
委員長
委員長
事務員
都市交流（副委員長）
英会話教室（副委員長）
外国語サロン（副委員長）
木曜教室（副委員長）
土曜教室（副委員長）
庄和教室（副委員長）
副委員長
委　員
委員
委員
委員
委員
委員
委員

春日部市国際交流協会規約

（名称）

第１条　この会は、春日部市国際交流協会（以下「協会」という。）と称する。

（事務所）

第２条　協会の事務所は、春日部市役所内に置く。

（目的）

第３条　協会は、春日部市と友好関係にある外国都市及び春日部市に在住する外国人と、市民を主体とした幅広い分野における友好的な交流を推進することにより、国際的な相互理解と友好親善を促進するとともに、国際認識と国際理解を深め、ひいては世界に開かれた地域社会の形成と世界の平和と発展に寄与することを目的とする。

（事業）

第４条　協会は、前条の目的を達成するため、次の事業を行う。

(1) 春日部市と友好関係にある海外都市との交流

(2) 国際化の推進並びに国際交流に関する普及啓発及び人材の育成

(3) 国際化の推進及び国際交流に関する調査研究

(4) 地域の国際化実現のための交流の機会並びに情報の提供及び支援

(5) 国際化並びに国際交流関係団体間の情報の交換、連絡及び協力

(6) その他前条の目的を達成するために必要な事業

（会員）

第５条　協会は、第３条の目的に賛同する個人、家族、法人及び団体会員（国籍は問わない。）で構成する。ただし、家族会員の範囲は、生計を同一にしている世帯構成員とする。

２　会員になろうとする者は、入会申込書により会長に申し込むものとし、次条に掲げる会費を納入した日から会員の資格を有する。

３　会員が、次の各号のいずれかに該当するときは、会長は、退会させることができる。

(1) 会員が退会を申し出た場合

(2) 納入した会費に係る会計年度の決算に関する定期総会が終結した場合

(3) 協会の名誉を著しく傷つけ、又は社会の公序良俗に反する行為を行った場合等で、理事会の議決を経た場合

４　法人会員及び団体会員は、その代表者に限り、会員の権利を有する。

５　家族会員は、その代表者に限り、総会における議決権を有する。

（会費）

第６条　会員は、次の区分に従い会費を納めるものとする。ただし、いずれの区分においても、その年度の１０月１日以降の新規入会に限り、その半額とする。

(1) 個人会員　　年額　　２，０００円

ただし、大学生以下は 無料とする。

(2) 家族会員　　年額　　５，０００円

(3) 法人会員　　年額　　一口につき　　１０，０００円

(4) 団体会員　　年額　　一口につき　　５，０００円

２　退会による会費の返還は行わない。

（役員）

第７条　協会に、次の役員を置く。

(1) 会長　　１名

(2) 副会長　　若干名

(3) 理事　　３５名以内

(4) 監事　　若干名

(5) 事務局長　　１名

２　会長、副会長は理事の互選により選出し、理事及び監事は会員の中から選出し、事務局長は会長が会員の中から指名するものとする。

（役員の任期）

第８条　役員の任期は２年とする。ただし、再任を妨げない。

２　補欠により選任された役員の任期は、前任者の残任期間とする。

（役員の職務）

第９条　会長は、協会を代表し、会務を総理し、理事会の議長を務める。

２　副会長は、会長を補佐し、会長に事故あるときは、その職務を代理する。

３　理事は、理事会を構成し、協会の重要事項を審議する。

４　監事は、協会の会計を監査し、理事会に出席し意見を述べることができる。

５　事務局長は、協会の事務及び会計を司る。

（名誉会長）

第１０条　協会に、名誉会長を置く。

２　名誉会長には、春日部市長をもって充てる。

（顧問及び相談役）

第１１条　協会に、顧問及び相談役を置くことができる。

２　顧問及び相談役は、理事会の議決を経て、会長が委嘱する。

３　顧問及び相談役は、重要な事項について、会長の諮問に応じて、意見を述べる。

４　顧問は、協会の役員を経験したものの中から委嘱する。

５　相談役は、国際交流に関する有識者等に委嘱する。

（会議）

第１２条　協会の会議は、総会及び理事会とする。

２　会議の議決は、出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは議長の決するところによる。

（総会）

第１３条　総会は、年１回会長が招集する。ただし、必要に応じて臨時総会を開くことができる。この場合において、会長が必要と認めたときは、第３項第３号に規定する事業計画及び予算に関する事項については、理事会に決議権限を委任することができる。

２　総会の議長は、会員の中から選出する。

３　総会において決議する事項は、次のとおりとする。

(1) 規約の改正に関する事項

(2) 役員の選任に関する事項

(3) 事業計画及び予算に関する事項

(4) 事業報告及び決算に関する事項

(5) その他会長が必要と認める事項

（理事会）

第１４条　理事会は、会長、副会長、理事及び事務局長をもって組織する。

２　理事会は、会長が必要に応じて招集する。

３　理事会において審議する事項は、次のとおりとする。

(1) 総会に付議する事項

(2) 会長が必要と認める事項

４　会長は、審議に際し、必要に応じて理事以外の者の出席を求めることができる。

（委員会）

第１５条　会長は、第４条に規定する事業の円滑な推進を図るため、理事会に諮り委員会を設置することができる。

２　委員会の委員は、会員の中から会長が任命し、理事会に報告する。

３　委員会には、委員の互選によりそれぞれ委員長及び副委員長を置く。

（事務局）

第１６条　協会の事務を処理するため、春日部市役所市民参加推進課内に事務局を置く。

（経費）

第１７条　協会の経費は、会費、補助金、寄付金その他の収入をもって充てる。

（事業年度）

第１８条　協会の事業年度は、毎年４月１日から翌年３月３１日までとする。

（その他）

第１９条　この規約に定めるもののほか、必要な事項は会長が別に定める。

附　則

（施行期日）

１　この規約は、平成５年６月２７日から施行する。

（特例）

２　協会の設立当初の役員は、第８条第１項の規定にかかわらず、平成７年３月３１日までとする。

３　協会の設立当初の会員、事業計画、予算及び役員は、第５条第２項及び第１３条第２項の規定にかかわらず、設立発起人の定めるところによる。

４　協会の設立当初の事業年度は、第 18 条の規定にかかわらず、平成６年３月３１日までとする。

（役員の任期等の特例）

５　会長、副会長及び委員長の任期は、２期４年までとする。ただし、特別の理由がある場合で、理事会の承認を得たときは、この限りではない。

６　平成１１年度に限り、前項に規定する役員の任期はさらに２年延長することができる。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成６年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成８年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成９年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成１０年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成１１年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成１２年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成１５年４月１日から施行する。

附　則

（施行期日）

１　この規約は、平成１８年３月２６日から施行する。

（会員の特例）

２　庄和町国際交流協会の平成１７年度会費納入者は、第５条第２項の規定にかかわらず、当協会の同年度会費を納入したものとみなす。

（役員任期の特例）

３　規約の改正に伴う役員の任期は、第８条第１項の規定にかかわらず、平成１９年３月３１日までとする。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成２１年５月１６日から施行する。

附　則

（施行期日）

この規約は、平成２３年５月２１日から施行する。

附　則

この規約は、平成２５年４月２１日から施行する。

附　則

この規約は、平成３０年５月１９日から施行する。

春日部市国際交流協会ボランティア活動証明書交付規程

（趣旨）

第１条　この規程は、春日部市国際交流協会規約第１９条の規定に基づき、ボランティア活動証明書（様式第１号。以下「証明書」という。）の交付について必要な事項を定める。

（証明できる活動）

第２条　春日部市国際交流協会（以下「協会」という。）が証明できるボランティア活動は、次のとおりとする。

（１）協会が主催する事業のボランティア活動

（２）協会と春日部市が共催する事業のボランティア活動

（証明内容）

第３条　証明書に記載する内容は、次のとおりとする。

（１）ボランティアをした者の氏名

（２）ボランティア名

（３）活動場所

（４）活動日・時間

（５）活動内容

（申請手続）

第４条　申請者は、ボランティア活動証明申請書（様式第２号）により、協会会長に申請する。

２　前項の申請内容に不備又は誤りがない場合は、協会会長は証明書を申請者に交付する。

（交付費用）

第５条　証明書の交付にかかる費用は、無料とする。

（その他）

第６条　この規程に定めるもののほか、必要な事項は別に定める。

附　則

この規程は、令和８年５月２３日から施行し、令和８年４月１日から適用する。

様式第１号（第１条関係）

春国交協収第　　号
年　　月　　日

ボランティア活動証明書

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿様

春日部市国際交流協会
証明者
会長

あなたは、春日部市国際交流協会のボランティアスタッフとして、下記のとおりボランティア活動をしたことを証明します。

記

１　ボランティア名　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

２　活　動　場　所　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

３　活動日・時間　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

４　活　動　内　容　＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

様式第２号（第４条関係）

年　　月　　日

春日部市国際交流協会
会長　　あて

ボランティア活動証明申請書

春日部市国際交流協会のボランティアスタッフとして活動した証明書の発行について、以下のとおり申請いたします。

①証明を受けたい者の氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

②証明を受けたい者の住所：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

③申請者氏名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

④申請者住所：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

⑤申請者電話番号：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

⑥申請者メールアドレス：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

⑦証明を受けたい者との関係：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

⑧ボランティア名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

⑨活動日：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

【　日本語教室要綱　】

１ 目　　的　　国際化が進む現代社会にあって、春日部市内外に居住する外国人が、市民生活をおくる上での不安や悩みを少しでも解消できるように、日本語学習の機会を提供する。

２ 趣　　旨　　(1) 春日部市内外に居住する外国人が、日本で生活するにあたっての必要な日本語を学べるクラスを開講し、日本人とのコミュニケーションが取れるようにする。

(2) 春日部市国際交流協会や市、公民館等の事業を紹介し、外国人がいろいろな活動を知り、参加するきっかけとする。

(3) ボランティアスタッフの方々と知り合い、多くの友人を作る機会とする。

３ 主　　催　　春日部市国際交流協会(KIFA)、春日部市

４ 日　　時　　《木曜教室》 毎週木曜日　午後7時～9時

《土曜教室》 毎週土曜日　午後2時～4時

《庄和教室》 毎週火曜日　午前 10 時 15 分～11 時 45 分

毎週水曜日　午後 7 時 15 分～8 時 45 分

５ 形　　態　　木曜曜教室は、 一期 12 回、年3期開講　　＊各期開講前にスタッフ会議有り

土曜教室と庄和教室は、年末年始・8月を除き通年開講

６ 対　　象　　日本語を学びたい人

７ 会　　場　　【木曜・土曜教室】　粕壁市民センター(中央公民館) 大会議室(またはアトリエ)など

【 庄 和 教 室 】　庄和市民センター正風館(庄和地区公民館)

８ 受講募集　　広報誌・ウェブサイト・・・広報かすかべ、こんぺいとう、国際交流協会のホームページ

教室・イベント等・・・日本語教室

９ スタッフ資格　　KIFA の趣旨・目的に賛同し、KIFA 会員として、その実現に向けて寄与頂ける方。

10 受講受付　　随時、市民参加推進課、日本語各教室で行う。

【　日本語教室設立の経緯及び現状　】

◆概　略

春日部市日本語教室は、市国際化推進を目指す春日部市国際交流協会（事務局:市役所市民参加推進課）と春日部市の共催事業として、開講しています。

受講者のニーズに合った教室を開講するため、平成６年（１９９４年）の夏頃から広報“かすかべ”、各地区公民館だより、国際交流協会機関紙“こんぺいとう”などにおいて、企画段階から参加できるスタッフを募集しました。８０人近くの応募があり、数回にわたって、その協力者と国際交流協会の委員、市役所の国際交流の担当職員、中央公民館の職員と共に、スタッフ会議を何度か開催しました。その会議において、教室の形態やテキスト、運営方法などを検討してきました。

特に、

・日本語学校ではないので教えこもうとし過ぎないこと。

・日本語に不慣れなため、不利益をこうむることのないように援助する。

・受講者の外国人登録の有無についてはチェックしない。

・受講者及びスタッフの連絡先等のプライバシー保護を徹底する。

などについては、かなり時間を使って検討しました。

この数回のスタッフ会議を通して、平成７年（１９９５年）２月に第１期日本語教室が開講しました。現在、木曜教室は 12 回を１期とし、年間３期開いています。その他の教室は、年末年始・８月を除き通年で教室を開いています。

平成３１年（２０１９年）４月には、以前から旧庄和地区で日本語教室を開講している春日部市庄和外国人支援ボランティア「日本語サロン」が春日部市国際交流協会合流し、「庄和教室」として新たに発足しました。

◆沿　革

平成７年　（１９９５年）２月　開講（春日部市国際交流協会・中央公民館　２者共催）
平成１０年（１９９８年）４月　春日部市国際交流協会・中央公民館・春日部市の３者共催となる。
平成２１年（２００９年）４月　春日部市国際交流協会・春日部市の２者共催となる。
平成３１年（２０１９年）４月　春日部市庄和外国人支援ボランティア「日本語サロン」が「庄和教室」として合流する。

◆形　態

木曜教室は、木曜日の午後７時から９時、１２回を１期とし、年３期開講しています。
土曜教室は、土曜日の午後２時から４時、年末年始・８月を除いて通年で開講しています。
庄和教室は、火曜日の午前 10 時 15 分から 11 時 45 分と水曜日の午後７時 15 分から８時 45 分、年末年始・８月を除いて通年で開講しています。
それぞれの教室のスタッフは、受講者のニーズに合わせるため、必要あるごとにスタッフ会議や打ち合わせを開き、教室の形態、運営方法などを検討しています。
現在までに様々な試みが行われてきました。

・スタッフと学習者のマンツーマンの形態を基本としている。
・受講者の学習目的に応じたグループ学習（・ひらがなの練習 ・カタカナの練習 ・漢字の練習等）を前半に行い、後半は、レベル別会話の学習を行う形態。
・母国語別のグループ学習を行う形態。
・レベル別のグループ学習を行う形態。
・カルテを作成し、レベルに合せて個別担当制を採用。

◆特　徴

春日部市と春日部市国際交流協会の共催のため、市に住むにあたっての手続き、情報等を必要に応じ提供できます。このように日本語教室は、単なる日本語を学習する場だけではなく、数々の情報提供の場、生活相談の場にもなっています。そして受講者は、コミュニティの一員として、日本語教室外でも、地域の活動で活躍するようにもなってきました。

◆日本語教室委員会のその他の主な活動

・日本語スピーチ発表会の開催
日本語教室等で日本語を学ぶ外国人の学習成果の発表の場としてスピーチ発表会を開催しています。

・日本語教室ボランティアのための研修会
多くのスタッフがこの日本語教育に携われるように、そして自信をもって取り組めるように、研修会や日本語教室ボランティアのための講座を開講しています。
（※　詳しくは、日本語教室ボランティア研修履歴をご参照ください。）

・交流拡大事業
外国人との交流拡大活動の一環として、スタッフと受講生が一緒に関心のある場所を訪問したりいろいろな活動をしたりして、交流を深めてきました。

◆課　題

今後もスタッフ会議等において、日本語教室の詳細について検討していきますが、特に現在抱える課題として、
・スタッフの募集獲得
・学習者への広報拡充
・学習者の定着化（出席率）
・学習者のニーズの把握
・テキスト、教材の準備
・更に多くの人へ日本語教室の情報提供
などが挙げられ、十分に話し合っていきたいと思います。

【日本語教室ボランティア研修履歴】

平成 23 年　夏期（全２日）　「自分の中の異文化に出会う～レヌカの学び～」
（2011 年）　新川美佐絵　氏
及び日本語教室スタッフ
秋期（全１日）　「ダーリン＜も＞外国人～おしゃべりから読み書き支援へ～」
春原憲一郎　氏

平成 24 年　夏期（全２日）　「外国人と日本語を学ぶために～日本語の基礎～」
（2012 年）　山木昌代 氏
及び日本語教室スタッフ
秋期（全１日）　「外国人と日本語を学ぶために～入門編～」
山木昌代 氏

平成 25 年　夏期（全１日）　「スタッフ説明会を開催します」
（2013 年）　日本語教室スタッフ
秋期（全１日）　「外国人との接し方喜怒哀楽」
JICA（独立行政法人　国際協力機構）　青年海外協力隊経験者
高嶋幸太さん　鶴岡聖未さん
布施圭子さん

平成 26 年　夏期（全２日）　「もしも…あなたが外国人に日本語を『初めて教える』としたら」
（2014 年）　荒川洋平 氏
及び日本語教室スタッフ
秋期（全１日）　「勉強法を考えよう！」
日本語教室スタッフ

平成 27 年　夏期（全２日）　「もしも…あなたが外国人に日本語を『初めて教える』としたら」
（2015 年）　荒川洋平 氏
及び日本語教室スタッフ
秋期（全１日）　「文法理解のそのあとで
『もしもあなたが外国人に日本語を教えるとしたら』Part2」
荒川洋平 氏

平成２８年　夏期（全２日）　「もしも…あなたが外国人に日本語を『初めて教える』としたら」
（2016 年）　荒川洋平 氏
及び日本語教室スタッフ
秋期（全１日）　「日本語ボランティア授業学～知りたい知識、身につけたい教え方」
荒川洋平 氏

平成２９年　夏期（全２日）　「より良い授業をするためのポイント４点」
（２０17 年）　荒川洋平 氏
及び日本語教室スタッフ

秋期（全１日）　「見れば分かる！教えられる！
授業録画ビデオで学ぶ実際の日本語の教え方」
荒川洋平 氏

平成 30 年　夏期（全２日）　「楽しいマンツーマン授業の作り方（準備編・実践編）」
（2018 年）　荒川洋平　氏
及び日本語教室スタッフ

秋期（全１日）　「今、地域日本語教室にもとめられること」
石井恵理子　氏

令和　元年　夏期（全２日）　「地域における日本語教室をどう創るか（目的・考え方・方法）」
（2019 年）　石井 恵理子　氏
及び 日本語教室スタッフ

秋期（全１日）　「多文化共生と人間関係づくりを目指した日本語教育」
加納 陸人 氏

令和　２年　夏期　･･･新型コロナウイルス感染拡大により中止
（2020 年）

秋期　･･･新型コロナウイルス感染拡大により中止

令和　３年　夏期（全１日）　「日本語教室ボランティアスタッフ学習講座
（2021 年）　望まれる指導法や対処法など Q&A を中心とした講座」
板垣 治敏 氏

秋期（全１日）　「はじめて教える・はじめて学ぶ
ー言語習得の考え方を取り入れて教えてみようー」
福田　倫子　氏

令和　４年　夏期（全１日）　「青年海外協力隊経験者の日本語の教え方」
（2022年）　鈴木　歩未　氏

秋期（全１日）　「初級・中級との教え方の違いは何か」
福田　倫子　氏

春期（全１日）　「中級（N3）文法の教え方と考え方」
（スタッフ研修）　金　早苗　氏

令和　５年　夏期（全１日）　「はじめの一歩からの日本語学習支援」
（2023年）　　―共通言語のない学習者とどんなふうに学んでいくかー
矢崎　理恵　氏

秋期（全１日）　「日本語学習支援」どうやって？
―様々な「活動」を体験しながらー
矢崎　理恵　氏

令和　６年　夏期（全１日）　「JLPT（N3～N1）合格も目指した中級から上級学習者への教え方」
（2024年）　　―日本語能力試験へのアプローチー
澤根　玲子　氏

秋期（全１日）　「日本語の特徴を知って、心動かす授業をしよう」
仁子　真裕美　氏

令和　７年　夏期（全１日）　「わくわくする初級授業をしてみよう」
（2025 年）　　―言語習得メカニズムを使って―
仁子　真裕美　氏

秋期（全１日）　「日本語のなにが難しい？なぜ難しい？」
―助詞の話を中心に―
三枝　優子　氏

【　日本語教室オリジナルテキスト案内　】

令和 8 年（2026 年）4 月現在

オリジナルテキストの特徴・・・・独習用ではありません。受講生と一緒に学習しながら完成させて下さい。〔カナ〕〔漢字〕には〔よみかた欄〕や〔メモ欄〕がついています。その他のものも余白を活用して受講生にあわせて下さい。

※ テキストは必ず記名して使用して下さい。毎回の持ち出し厳禁。

１）にほんご　かいわ１・・・・日本に来たばかりの人を想定して、これだけは覚えて欲しいと思ったものを集めました。文法的な難易度に関係なく、春日部市に住む人に必要なものです。《自己紹介・買い物・食事・許可（ゴミ）・駅・病院・電話》の各場面です。

２）にほんご　かいわ２・・・・日本滞在 1 年程度の人を対象に四季の話題を取り上げ、日本語の表現力を高めるとともに、日本についていろいろな知識を得ていただきたいと思います。《旅行・動物園・誕生日・お正月》の各場面です。動詞の活用も載せました。

３）にほんご　しおり・・・・ いつも手元にあると便利な資料集です。《世界地図・日本地図・５０音表・助数詞・カレンダー・十二支・季節のカット集・祝祭日・行事・身体の名称》

４）ひらがな・・・・ ひらがなで日本語が書けるように配慮しました。字の形や書き順だけでなく、文字と発音の関係を示しました。長音、促音、また「てにをは」の読み方も示しました。最後に数字の筆記体も載せました。各国によってだいぶ違うようなので、日本の形も知っておいた方が良いと思います。

５）カタカナ・・・・既にひらがなを学習した人を対象にして作りました。カタカナは長音の表記方法がひらがなと違います。また棒線の向きも変わります。そしてひらがなとカタカナにはよく似た文字があるので注意してください。

6）はじめてのかんじ　その１・・月　火　水　木　金／土　日　時　分　円／
一　二　三　四　五／六　七　八　九　十／
百　千　万　人　名／上　下　大　中　小／
男　女　口　入　出／東　西　南　北　半／
左　右　休　前　後／同　自　他　生　年

7）はじめてのかんじ　その２・・電　車　歩　道　本／行　来　見　知　何／
食　飲　開　閉　店／平　成　週　曜　毎／
目　耳　足　手　心／有　無　住　所　町／
父　母　子　妻　夫／禁　止　消　点　欠／
新　古　多　少　語／押　引　強　弱　間

8）はじめてのかんじ　その３・・春　夏　秋　冬　正／朝　昼　夜　学　校／
天　気　風　雨　晴／赤　白　青　黄　黒／
会　社　聞　書　話／近　遠　郵　便　銀／
申　用　紙　使　国／番　号　年　駅　線／
病　院　医　外　内／酒　米　花　果　物

9）はじめてのかんじ　その４・・兄　弟　姉　妹　私／親　指　頭　顔　首／
薬　待　合　受　付／回　予　約　注　意／
始　終　長　短　初／身　体　重　高　低／
参　加　欠　席　案／発　着　早　遅　速／
仕　事　勤　刻　退／茶　湯　品　質　良

10）はじめてのかんじ　その５・・山　川　空　海　旅／通　切　運　送　作／
結　婚　祝　産　届／職　場　証　明　印／
地　鉄　券　売　機／写　真　代　集　袋／
貸　借　買　家　賃／美　術　館　映　画／
寒　暖　冷　温　度／以　不　今　去　先

テキストは大切に

記名をして使いましょう

図書・教材リスト　　土曜・木曜教室

A3サイズ　タッパーウェア　4セット

地図帳
50音表（ラミネート加工）
絵カード（4）　やさいくだもの・たべもの・おみせ・どうぐ
いっぽ・にほんご・さんぽ　初級1
いっぽ・にほんご・さんぽ　初級2
みんなの日本語Ⅰ　初級で読めるトピック25
短期マスター　日本語能力試験ドリルN4
短期マスター　日本語能力試験ドリルN5
春日部市ごみカレンダー
春日部市地図
あいうえお・アイウエオ　カード（リング綴じ）
色・柄カード（リング綴じ）

A5サイズ　赤・青・緑・黒　物入れ　4セット

絵カード（6）　どうぶつ・花と木・のりもの・かず・標識1・標識2

書　　棚

【スタッフ向き】

日本語の教え方ABC	スリーエーネットワーク	1
日本語文法と教え方のポイント	アルク	1
もしも・・・あなたが外国人に「日本語を教える」としたら	スリーエーネットワーク	1
続　もしも・・あなたが外国人に「日本語を教える」としたら	スリーエーネットワーク	2

『もしも、、、』は 荒川洋平先生の著書です。
日本語を教える勉強をしていない人がいきなり先生になったという想定で３つのケースを実況中継しています。
日本語で日本語を教えるという方法が具体的にわかります。

にほんごボランティア手帖	凡人社	1
日本語という外国語　荒川 洋平著	講談社現代新書	8

「日本語は難しい」は本当でしょうか？　客観的みると難しい所もありますが、易しい所もあります。
ちなみに「これはぺんです」は外国語からどのようにみえるのでしょうか？

やさしい日本語　庵 功雄 著	岩波新書	2

多文化共生社会が言われています。外国人がすべて英語が分かるわけではありません。
地域社会でみんなに分かる「やさしい日本語」とはどういうものなのでしょうか。
外国人にとって役所や学校からの書類は難題です。

入門やさしい日本語[増補版]	株式会社アスク	1

やさしい日本語の具体例が多数紹介されています。

みんなの日本語初級Ⅰ教え方の手引き	スリーエーネットワーク	1
みんなの日本語初級Ⅱ教え方の手引き	スリーエーネットワーク	1
ハート＆テクニック	アルク	8

日本語教師初心者にとっての必読書。1．心構え編　2．行動編　3．初級指導のポイント
マンツーマン指導を想定してはいませんが、参考になる本です。

日本語教育のスタートライン　荒川洋平著	スリーエーネットワーク	3

副題「本気で日本語教師を目指す人のための入門書」とあります。
日本語教育能力試験の全分野をカバーしています。試験勉強で困った時に事典のように使えます。

外国人が日本語教師によくする100の質問	バベルプレス	1
おたすけタスク 初級日本語クラスのための文型別タスク集	くろしお出版	1
新人日本語教師のためのお助け便利帖	翔泳社	1
日本人の知らない日本語　1	KADOKAWA	1
日本人の知らない日本語　2	KADOKAWA	1

上記の2冊はマンガです。日本語学校の〈あるある〉がテーマです。
気軽に読めますが、練習問題はなかなか手ごわいです。

にほんご練習帳　授受表現	UNICON	1
にほんご練習帳　受身・使役・使役受身	UNICON	1

授受表現・受身は日本語独自のルールが多い項目です。これが使いこなせるかどうかは
中級への山です。練習問題が沢山ついていますから、習得しやすいと思います。

一歩進んだ日本語文法の教え方　1	くろしお出版	1
一歩進んだ日本語文法の教え方　2	くろしお出版	1

上記の2冊はここの図書の中では一番難しく、詳しい本です。
言語分析のことがわかりますので御一読ください。

日本語文法を教えるためのポイント30	大修館書店	1

［以下4冊は福田倫子先生推薦書籍　2022秋の研修会］

ブラッシュアップ日本語会話	スリーエーネットワーク	1
ロールプレイで学ぶ中級から上級への日本語会話	凡人社	1
外国人のための日本語敬語の使い方	Jリサーチ出版	1
クローズアップ日本事情15	the Japantimes Publishing	1

【受講生向き】

みんなの日本語　初級Ⅰ　本冊	スリーエーネットワーク	4
みんなの日本語　初級Ⅱ　本冊	スリーエーネットワーク	4
みんなの日本語　中級Ⅰ　本冊	スリーエーネットワーク	1
みんなの日本語　中級Ⅱ　本冊	スリーエーネットワーク	1
みんなの日本語初級Ⅰ　文型練習帳	スリーエーネットワーク	1
みんなの日本語初級Ⅰ　初級で読めるトピック25	スリーエーネットワーク	5
みんなの日本語初級Ⅱ　初級で読めるトピック25	スリーエーネットワーク	1
いっぽ　にほんご　さんぽ　初級2	スリーエーネットワーク	1
いっぽ　にほんご　さんぽ　初級3	スリーエーネットワーク	1

このシリーズは日本語教育を勉強していないボランティアスタッフが日本語を教える
ことを想定して編集されています。日本語初心者と勉強するのに使いやすい本です。

初級日本語　げんきⅠ	ジャパンタイムス	1
初級日本語　げんきⅠ	ジャパンタイムス	1
かんじだいすき～国語・算数編～	国際日本語普及協会	1
かんじだいすき～理科・社会編～	国際日本語普及協会	1
新にほんご＜生活の漢字＞	スリーエーネットワック	2
こどものにほんご (1)	スリーエーネットワーク	2
こどものにほんご (2)	スリーエーネットワーク	2
字のきれいになる練習帳	ダイソー	1
こんにちは　にほんご	てくてく日本語教師会	1
これで覚える　ひらがな・カタカナ	ナツメ社	1

【旅の指さし会話帳】

このシリーズは日本から海外に行くときに使うように編集したものですが、受講生が自国のことを話す時や初心者
とのコミュニケーションのきっかけに使うなど応用出来ます。

旅の指さし会話帳タイ	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳インドネシア	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳香港（広東語）	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳韓国	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳台湾（台湾華語）	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳アメリカ	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳ベトナム	情報センター出版局	2
旅の指さし会話帳スペイン	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳マレーシア	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳モンゴル	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳フランス	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳トルコ	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳カンボジア	情報センター出版局	5
旅の指さし会話帳ネパール	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳スリランカ	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳（JAPAN)スペイン	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳ミャンマー	情報センター出版局	1
旅の指さし会話帳パキスタン	情報センター出版局	1
JAPANスペイン語版	情報センター出版局	1

暮らしの日本語　指さし会話帳フィリピン	情報センター出版局	1
指さしイラスト会話JAPAN　中国語	実業之日本社	1
指さしイラスト会話JAPAN　英語	実業之日本社	1

【よみもの】

レベル別日本語多読ライブラリー　0　語彙数350	アルク	1
レベル別日本語多読ライブラリー　1　語彙数350 女の子/ハチの話/ジョンさん日本へ/浦島太郎/笑い話	アルク	1
レベル別日本語多読ライブラリー　2　語彙数500 絵姿奥さん/桃太郎/クリスマスプレゼント/象のドンキー/一休さん	アルク	1
レベル別日本語多読ライブラリー　3　語彙数800 むじな・幽霊滝/注文の多い料理店/かぐや姫/この人だあれ？/蜘蛛の糸・鼻	アルク	1

【日本語検定試験】

短期マスター　日本語能力試験ドリル　N1	凡人社	2
短期マスター　日本語能力試験ドリル　N1　第2版	凡人社	2
短期マスター　日本語能力試験ドリル　N2	凡人社	5
短期マスター　日本語能力試験ドリル　N3	凡人社	5
短期マスター　日本語能力試験ドリル　N4	凡人社	5
新しい日本語能力試験ガイドブック N1　N2　N3	凡人社	1
日本語能力試験N1対策＆要点整理	図書刊行会	1
日本語能力試験N3対策＆要点整理	図書刊行会	1
日本語能力試験直前対策N5もじ・ごい・ぶんぽう	図書刊行会	1
ドリル＆ドリル日本語能力試験N2[文字・語彙]	UNICOM	1
ドリル＆ドリル日本語能力試験N2[文法]	UNICOM	1
ドリル＆ドリル日本語能力試験N3[文字・語彙]	UNICOM	1
ドリル＆ドリル日本語能力試験N3[文法]	UNICOM	1
ドリル＆ドリル日本語能力試験N4[文字・語彙/文法/読解/聴解]	UNICOM	2
ドリル＆ドリル日本語能力試験N5[文字・語彙/文法/読解/聴解]	UNICOM	2

ドリル＆ドリルシリーズは解答に解説が付いていますので、受講生からの質問に答えることが出来ます。
なぜそれが正解か、またほかの選択肢が不正解の理由を聞かれると困ることがよくあります。

パターン別徹底ドリル　N1	アルク	1
パターン別徹底ドリル　N2	アルク	1
パターン別徹底ドリル　N3	アルク	1
パターン別徹底ドリル　N4	アルク	1
N3漢字スピードマスター	Jリサーチ出版	1
新にほんご500問（N4 N5 合格力養成）	アスク出版	1

どこからでも始められます。見開きの右ページに文字・語彙・文法から1問ずつ問題があります。
解答は裏のページです。左ページは前のページの解答です。

新完全マスター読解日本語能力試験	スリーエーネットワーク	1
TRY！日本語能力試験 N2 文法から伸ばす日本語	アスク出版	1
日本語総まとめ　N2　聴解	アスク出版	1
日本語総まとめ　N2　語彙	アスク出版	1
日本語総まとめ　N2　文法	アスク出版	1
日本語総まとめ　N2　読解	アスク出版	1
日本語能力試験N1 予想問題	図書刊行会	1
日本語能力試験・日本留学試験読解対策シリーズ N1	Jリサーチ出版	1
日本語能力試験・日本留学試験読解対策シリーズ N2	Jリサーチ出版	1
日本語能力試験・日本留学試験読解対策シリーズ N3	Jリサーチ出版	1
日本語能力試験・日本留学試験読解対策シリーズ N4	Jリサーチ出版	1
日本語能力試験・日本留学試験読解対策シリーズ N5	Jリサーチ出版	1
日本語N1文法・読解まるごとマスター	Jリサーチ出版	1
日本語N2文法・読解まるごとマスター	Jリサーチ出版	1
日本語N3文法・読解まるごとマスター	Jリサーチ出版	1
日本語N4文法・読解まるごとマスター	Jリサーチ出版	1
日本語N5文法・読解まるごとマスター	Jリサーチ出版	1

【辞典】

こどもことばえじてん	角川書店	1
漢字を覚える辞典　改訂版	旺文社	1
漢字を覚える辞典　第三版	旺文社	1
日本語文型辞典	くろしお出版	1

【カード】

ひらがなことばカード　1集	くもん出版	1箱
こどものにほんご　1・2　絵カード	スリーエーネットワーク	1箱

これはカードなので本ではありません。A4サイズの大きい箱入りです。

【その他】

テーブルマナーの本	あすなろ書房	
ぼく いいものいっぱい	こどもの未来社	1
ちびまる子ちゃんの春夏秋冬	集英社	1
わたしのワンピース	こぐま社	1
おおきなかぶ	福音館書店	1
オマルとハッサン	合同出版	1

4歳で難民になったぼくと弟の15年

【小学校教科書】

国　語	1年上・2年上・3年上・4年上・5年上・6年上	6
算　数	1年1、2・2年上・3年上・4年上・5年上・6年上	7
理　科	3年・4年・5年・6年	4
社　会	3年・4年・5年・6年歴史編、政治・国際編	5
せいかつ	上・下	2

本を借りる時

ノートに　名前と連絡先（携帯電話番号）を書いて　受付の人のサインをもらってください。

2 冊まで　1 週間です。

他の人も　使いますので 本には　絶対に書き込みをしないでください。

返す時

受付の人に　返してください。受付の人は確認し　サインして本棚に　戻してください。

図書・教材リスト　　庄和教室

みんなの日本語（Ⅰ）初級	スリーエーネットワーク	4
みんなの日本語（Ⅱ）	スリーエーネットワーク	2
日本語能力試験N3問題集	（株）凡人社	5
かんじだいすき（三）	国際日本語普及協	2
かんじだいすき（四）	国際日本語普及協	2
埼玉高校入試過去問題	東京学参	1
日本語能力試験公式問題集	（株）凡人社	1
日本語能力試験公式問題集	（株）凡人社	1
埼玉高校入試過去問題	東京学参	1
にほんごこれだけ（1）	ココ出版	2
にほんごこれだけ（2）	ココ出版	2
クローズアップ日本事情　15	Japantimes	1
中級から上級への日本語会話	凡人社	1
ブラッシュアップの日本語会話	スリーエーネットワーク	1
外国人のためのの本語敬語の使い方・基本表現　85	Jリサーチ出版	1
日越（ベトナム）小辞典	大学書林	1
日本語能力試験　N1　新完全マスター「文法」	スリーエーネットワーク	2
日本語能力試験　N1　「ドリル＆摸試」文字・語彙・文法	Jリサーチ出版	1
日能試験N2．新完全マスター「読解」	Amazon田代ひとみ	2

日能試験N2．新完全マスター「語彙」	Amazon伊能裕晃	2
日能試験N2．新完全マスター「文法」	Amazon友松悦子	2
みんなの日本語初級Ⅰ　第2版本冊	スリーエーネットワーク	2
みんなの日本語初級Ⅱ　第2版本冊	スリーエーネットワーク	2
できる日本語　初級　本冊	アルク	
「文法・読解まるごとマスター」N1対応	Jリサーチ出版	1
「文法・読解まるごとマスター」N2対応	Jリサーチ出版	1
「文法・読解まるごとマスター」N3対応	Jリサーチ出版	1
「文法・読解まるごとマスター」N4対応	Jリサーチ出版	1
「文法・読解まるごとマスター」N5対応	Jリサーチ出版	1
日本語能力試験対策2級問題集	凡人社	1
合格できる2級日本語能力試験	アルク	1
日本語能力試験対策4級問題集	凡人社	1
すぐ話せる日本語「日本を知る」	凡人社	1
すぐ話せる日本語「日本で暮らす」	凡人社	1
日能試験N4．新完全マスター「読解」	スリーエーネットワーク	1
日能試験N4．新完全マスター「語彙」	スリーエーネットワーク	1
日能試験N4．新完全マスター「文法」	スリーエーネットワーク	2
「文法・読解まるごとマスター」N5対応	Jリサーチ出版	1
「文法・読解まるごとマスター」N5対応	Jリサーチ出版	1
日本語能力試験完全模試N5対応	Jリサーチ出版	1
「文法・読解まるごとマスター」N3対応	Jリサーチ出版	1

【小学校教科書】

国　語	1年上・2年上・3年上・4年上・5年上・6年上	6
算　数	1年1、2・2年上・3年上・4年上・5年上・6年上	7
理　科	3年・4年・5年・6年	4
社　会	3年・4年・5年・6年歴史編、政治・国際編	5
せいかつ	上・下	2

図書・教材の貸し出し

スタッフの方はこれら図書・教材を借りることができますが、より積極的に利用していただくために、何度か当教室での受講歴があり、信頼できると判断される受講生にも貸し出しを原則的に認めることにしました。受講生への貸し出しに当たっては、借りる図書・教材を選ぶ際にも必ずスタッフが立ち合い、当該スタッフの判断、責任の下で貸し出しを行うようにしてください。

【 木曜教室の案内 】

当日担当者は粕壁市民センター受付に「使用許可証」を提示し、「施設利用報告書」及びホワイトボードマーカー等を借り受ける。（教室準備開始 5～10 分前迄に）
※ 使用許可証は、ロビーの粕壁市民センター使用団体のキャビネットの中にある。
教材等の運搬用台車が必要な場合は、B1 又は 1F のエレベーター前にある。（2 段用台車が良い）

18：30　準備開始（スタッフ全員で行う）
- 椅子、机を配置する。（教室レイアウトを参照）
- 2F 倉庫から受付書類、文具、名札、教材等を教室へ運ぶ。

18：45　受講生、スタッフの受付開始。当日担当者は 19：30 まで受付に残る。
①受講生（新規）登録書、記録票、名札を作成する。出席簿に記名し出席の〇を付ける。席へ案内し、スタッフをコーディネートする。
②受講生（継続者）名札、記録票を渡し出席簿に出席の〇を付ける。
③スタッフ（新規）名札を作成し、出席簿に記名し出席の〇を付ける。
- 日本語教室概要を渡し、スタッフによるオリエンテーションを行う。
- 春日部国際交流協会（ＫＩFA）への入会の確認。
（未加入の場合、入会要請 ⇒ 会費納入 ⇒ 会員証の発行）

④スタッフ（継続者）名札を渡し、出席簿に出席の〇を付ける。
名札は、はっきり大きく日本語で記入する。

19：00　授業開始
- 受講生とスタッフをコーディネートし、随時学習を開始する。

19：50　休憩（10 分）　担当よりアナウンスする。
①お知らせ（スケジュール・イベント・チラシの配布等）
②新規参加者の自己紹介
③歌

20：00　授業再開

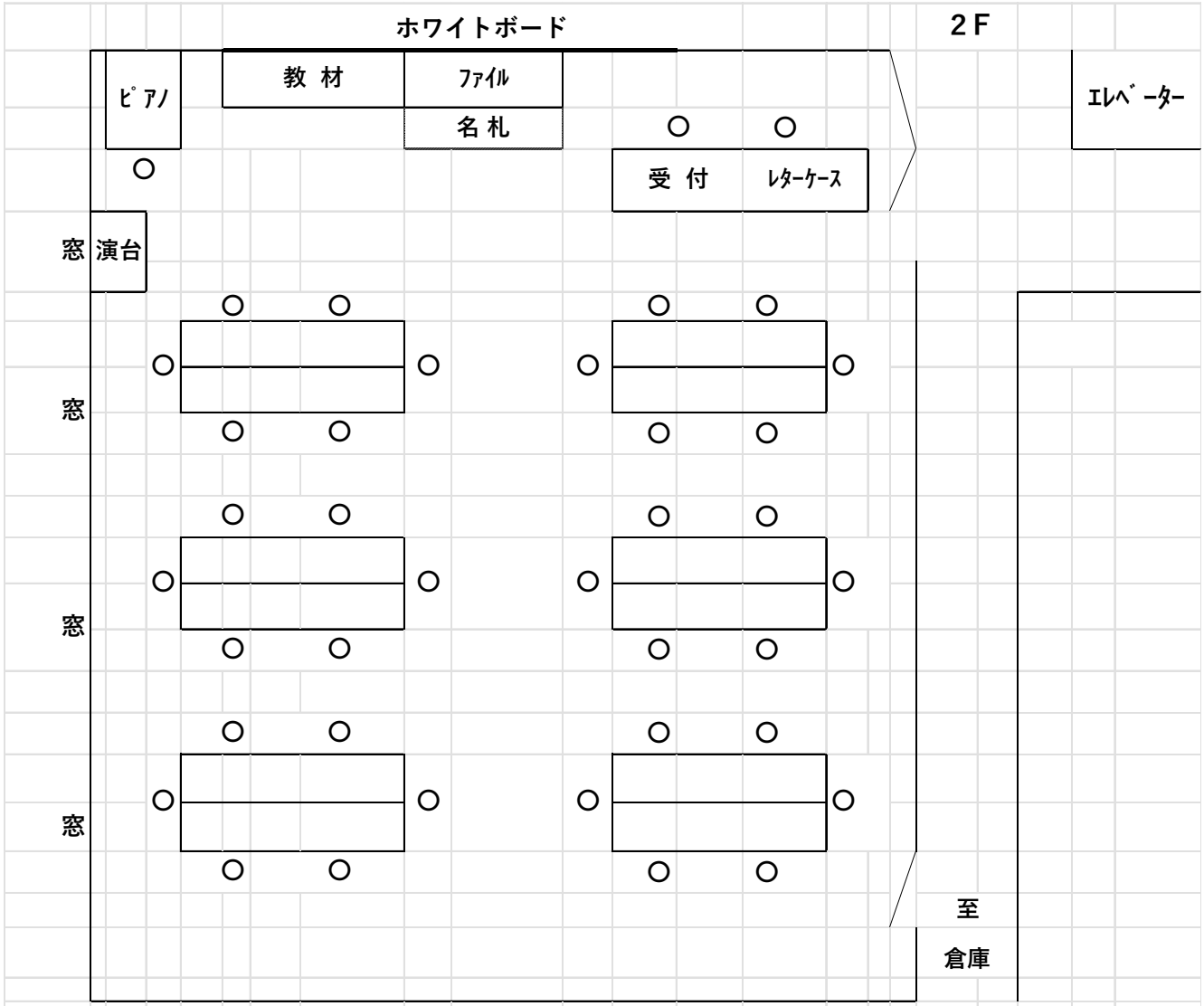
20：40　担当より授業終了・後片付けのアナウンス。スタッフは学習記録票に記入する。

20：45　授業終了　記録票及び受講生・スタッフの名札を回収する。
片付け（机、椅子、教材、備品、等）・点検（全員で協力して行う）
戸締まり確認後、「使用報告書」を記入し、受付に返却する。

21：00　解散　閉館時間厳守

【年間スケジュール】
- 各年度１年間３学期（各 12 回）とする。
- 各期開講一週間前にスタッフ会議を行う。（年３回）
- 各期最終 12 回目は、修了パーティを行う。

《 木曜教室レイアウト 》



【日本語学習希望登録書や日本語教室受講生記録票、出席簿等の取扱いについて】

日本語学習希望登録書や受講生記録票、受講生出席簿、スタッフ出席簿については、年度毎に作成しますので、新年度になった時は、改めて、全て新たに作成する。

旧年度の登録書や記録票、出席簿については、事務局に提出する。

なお、旧年度の上記書類を一定期間保存しておくことが有益であると判断する場合は、そのようにして差支えないが、最終的には必ず事務局に提出する。

【 土曜教室の案内 】

1. 教室スケジュール

13：30 までに、当日の「使用(利用)許可書」を事務室に提示し、「施設利用報告書」鍵等を受け取る。（部屋のドアの開錠は事務室の指示による）
（使用許可証）1 階メディアホールのトレーキャビネット（No,17）の中にあります。　　**※ 担当：当番**

13：30　準備開始‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥**※ 担当：当番**
- 2 階倉庫から出席簿・資料・名札等を持って来る。
- 会場の設営　・テキストの準備　・受付の準備

※負担のない程度で既に来ている受講生にも手伝ってもらう。

13：45　受講生・スタッフ受付開始‥‥**※ 担当：当番**

14：00　授業開始

14：50　休憩‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥「休憩」を知らせる。　**※ 担当：当番**

15：00　授業再開

15：45　お知らせ（情報提供）
新入受講生がいれば自己紹介してもらう

15：55　片付け‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥‥全員で行う。

16：00　解散……出した備品等を 2 階倉庫へしまう。
「施設利用報告書」に必要事項を記入し、鍵等と共に事務室に返却する。
※ 担当：当番

2. 開期中のスケジュール

スタッフ会議：正式な会議を年 2 回程度予定。
必要に応じ、授業終了後に短時間の連絡打ち合わせを行います。

【 庄和教室の案内 】

1. 教室スケジュール

◆火曜教室

9：55　担当者は、「使用（利用）許可書」を事務室に提出して、ボランティア・ビューローと倉庫の鍵と「施設利用報告書」（用紙）を受け取る。

・照明とエアコンのスイッチを入れ、机といすを学習しやすいように配置する。

・２階倉庫から、出席簿、「学習記録」が入っているボックス、教材、白板等を持ってくる。

・担当者はスタッフと学習者の出欠を確認し、出席している者について出席簿の該当欄に〇印をつける。

10：15　学習開始

――学習の合間を見て適宜、休憩の時間をとる――

11：45　学習終了

・後片付け　全員で机といすを元あった位置に戻す。

11：55　担当者は、「施設利用報告書」の所定個所に記入し、鍵と共に事務所に返却する。

◆水曜教室

１８：55　担当者は、「使用（利用）許可書」を事務室に提出して、会議室と倉庫の鍵と「施設利用報告書」（用紙）を受け取る。

・照明とエアコンのスイッチを入れ、机といすを学習しやすいように配置する。

・２階倉庫から出席簿「学習記録」が入っているボックス、教材、白板等を持ってくる。

・担当者はスタッフと学習者の出欠を確認し、出席している者について出席簿の該当欄に〇印をつける。

19：15　学習開始

――学習の合間を見て適宜、休憩の時間をとる――

20：45　学習終了

・後片付け　全員で机といすを元あった位置に戻す。

20：55　担当者(総務担当者)は、「施設利用報告書」の所定個所に記入し、鍵と共に事務所に返却する。

2. 年間スケジュール

①学習支援は、教室開設カレンダーにより、原則毎週火曜・水曜に行う。

②奇数月第３土曜日の１０時から、正風館２階にスタッフ全員が集まり、定例会を開催する。

（伝達事項補完のため、適宜、月末の教室でスタッフ会議を行う）

会議は代表が招集し、総務担当者が司会を務め、報告連絡事項等について意見交換をすると共に、相談・提案事項等を討議し決定する。

日本語教室ボランティア・スタッフの心得
“共に学びましょう”

日本語教室は、日本語学校とは性格・運営・組織も全く異なります。学校のように一定のカリキュラムを設定して日本語を学習するのではなく、受講生が主体となり学習したい事（来日直後で日本語が分からない、学校や会社の書類が読み書きできるようになりたい、日本語能力検定試験に合格したいなど）を、スタッフが一緒に学習する教室です。必要なものは、あなたの「日本語文化の正しい理解」、豊富な「日常生活の情報」と教室への「情熱」だけです。気負わず、自己研鑽をしながら仲間のスタッフと一緒に歩みましょう。

＜　気をつけること　＞

１　スタッフと学習者は、同じ立場にいる

日本語の授業中は教えると教えられる関係ですが、お互いがパートナーシップとフレンドシップで対等なポジションに立って、お互いの文化理解と交流に務める。

学習者は日本語で意見を自由に表現できないこともありますが、母語では考えも意見の表現もできる能力を持っていることを認識する。

２　お互いのプライバシーを尊重する

宗教、信条、住所や、お互いの国内政治・政策についての質問・批評はしない。

３　個人の語学学習の場としない

教室では、日本語での「直接法」により、受講生が「日本語」を日本語で学習できるように工夫し、受講生の話す外国語を利用して、自身の語学学習の場としない。

（受講生の外国語は言葉の理解のための最後の手段として使用）

４　教室での「問題」は、スタッフ全員で解決する

「問題」は一人で抱えず、グループ・リーダーや教室運営担当者に、提起し早急に解決する。学習者からの質問で自身がわからない事は「わからない」とはっきり伝え、次回までに調査して回答する。この態度が、お互いの信頼関係を構築する大切な条件です。

（無回答（＝無責任）にしない。）

５　スタッフ同士の交流にも、お互いに心がける

教室では、お互いに助け合い、教室の円滑な運営を心がける。

教室での学習方法は、「一つの方法だけ」ではない。

６　スタッフ自身も、自己研鑽を怠らない

正しい日本語や、より良い教え方、日本文化等について、改めて学びなおす機会とする。特に「文字」は「書き順、姿、形」を大切にして、受講生に手本として示せるように努力する。

７　個人的な交流は、各自の判断と責任において行う

自宅住所、携帯電話番号、メールアドレスなどの個人情報の交換は、自己責任において行う。

写真等撮影する場合は、必ず本人の承諾を得る。無断で SNS 等にあげて拡散しない。

※ 教室に参加する際、あると便利な個人の用具

筆記用具（鉛筆・色鉛筆・消しゴム）、辞書（電子辞書）、地図帳、ＰＣ

ノート（ルーズリーフ式・ます目式）、100 円ショップを利用（ホワイトボード、日韓辞書や日中辞書、教材用具になるようなゲーム類など）

日本語学習希望登録書

No.

作成日：　　年　月　日

よみかた			参加教室	火曜・水曜木曜・土曜
名前	氏(Surname)	名(Given Name)		
出身国 国籍	Nationality	話せる言葉	Language	
住所	Adress			
電話番	Phone No.			
メール	E-mail　　@			

備考（とくに伝えたいこと）

◆どうやって、この教室を知りましたか？

☐ ①機関紙「こんぺいとう」、広報かすかべ

☐ ②チラシ（粕壁市民センター（中央公民館）、正風館、市役所、その他）

☐ ③KIFA（春日部市国際交流協会）のホームページ

☐ ④ともだち、かぞく　から聞いた

☐ ⑤前からつづけて来ている

☐ ⑥その他　（　　）

【　日本語教室　受講生記録票　記入例　】

日本語教室受講生記録票　　No.＿＿＿

※すべてスタッフが記入してください。

ふりがな 氏名　　はるかべ　へきっこ 〇〇　　〇〇	教室名　　火曜・水曜・木曜・土曜
今期の目標（ねらい･目的）　　（来日年月　　20XX　年　12　　月） 日常会話が出来るようになりたい。　　*仕事で来日、６月に会社で日本語習熟度テストあり* 漢字が読み書きできるようになりたい。　　*水泳、野球が趣味*	

月日	授　業　記　録	
4/16	テキスト「にほんごかいわ」のＰ００～００まで勉強しました。 （教材　：　にほんごかいわ　　）	担当　〇　〇
4/23	ひらがな・カタカナの書き方について勉強しました。 ※次回も復習からお願いします。	担当　〇　〇
4/30	ひらがな・カタカナの復習。スーパーでの買い物の仕方を勉強。 （教材　：　にほんごかいわ　　）	担当　〇　〇
5/7	数の数え方を勉強しました。 （教材　：　にほんごかいわ　　）	担当　〇　〇
5/14	日常会話（日本と相手の国の生活・食事の違いなど） （教材　：　　）	担当　〇　〇
5/21	スーパーのチラシを使って、チラシの見方を勉強。 （教材　：　本人が持参した　　）	担当　〇　〇
5/28		担当
6/4		担当
6/11	（教材　：　　）	担当
6/18	（教材　：　　）	

記録票（カルテ）の目的
スタッフが交替や代行をした際に
受講生がどんな勉強をしていたか
スタッフが理解するため。

【令和7年度(2025年度) 日本語教室 参加者数】

木曜教室

日付	活動区分	参加人数		合計
		スタッフ	受講生	
4/10	会議	12	0	12
4/17	教室	13	14	27
4/24	教室	15	12	27
5/8	教室	16	16	32
5/15	教室	16	17	33
5/22	教室	14	24	38
5/29	教室	15	23	38
6/5	教室	14	22	36
6/12	教室	15	24	39
6/19	教室	19	21	40
6/26	教室	12	22	34
7/3	教室	14	20	34
7/10	教室	13	17	30
8/28	会議	12	0	12
9/4	教室	12	18	30
9/11	教室	13	11	24
9/18	教室	12	13	25
9/25	教室	16	17	33
10/2	教室	17	16	33
10/9	教室	18	18	36
10/16	教室	16	14	30
10/23	教室	15	14	29
10/30	教室	18	18	36
11/6	教室	20	16	36
11/13	教室	19	19	38
11/20	教室	13	15	28
12/11	会議	16		16
12/18	教室	20	16	36
1/8	教室	16	8	24
1/15	教室	18	16	34
1/22	教室	17	13	30
1/29	教室	14	18	32
2/5	教室	16	19	35
2/12	教室	20	19	39
2/19	教室	21	11	32
2/26	教室	14	17	31
3/5	教室	19	15	34
3/12	教室	22	15	37
3/19	教室	24	20	44
のべ合計		626	608	1234
実人数計		42	98	140

開催数		
	教室	36
	会議	3

土曜教室

日付	活動区分	参加人数		合計
		スタッフ	受講生	
4/5	会議	13	0	13
4/12	教室	12	21	33
4/19	教室	17	27	44
4/26	教室	16	17	33
5/10	教室	16	18	34
5/17	教室	14	14	28
5/24	教室	17	23	40
5/31	教室	10	16	26
6/7	教室	16	19	35
6/14	教室	16	22	38
6/21	教室	16	29	45
6/28	教室	17	21	38
7/12	教室	16	13	29
7/19	教室	12	20	32
7/26	教室	17	18	35
9/6	会議	12	0	12
9/13	教室	15	13	28
9/20	教室	16	11	27
9/27	教室	17	13	30
10/4	教室	13	11	24
10/11	教室	17	12	29
10/18	教室	13	13	26
10/25	教室	14	13	27
11/1	教室	16	12	28
11/8	教室	15	12	27
11/15	教室	15	10	25
11/22	教室	17	18	35
11/29	教室	19	16	35
12/6	教室	20	15	35
12/20	教室	19	6	25
1/10	教室	20	15	35
1/17	教室	21	17	38
1/24	教室	20	18	38
2/7	教室	19	23	42
2/14	教室	19	25	44
2/21	教室	21	20	41
2/28	教室	19	19	38
3/7	教室	23	25	48
3/14	教室	22	20	42
3/21	教室	22	26	48
3/28	教室	23	26	49
のべ合計		692	687	1379
実人数計		31	128	159

開催数		
	教室	39
	会議	2

庄和教室　火曜日

日付	活動区分	参加人数		合計
		スタッフ	受講生	
4/1	教室	6	2	8
4/8	教室	8	6	14
4/15	教室	6	4	10
4/22	教室	6	10	16
5/13	教室	6	5	11
5/20	教室	5	4	9
6/3	教室	5	8	13
6/10	教室	6	6	12
6/17	教室	9	6	15
6/24	教室	9	6	15
7/1	教室	7	6	13
7/8	教室	6	6	12
7/15	教室	7	4	11
7/29	教室	7	4	11
9/2	教室	8	6	14
9/9	教室	7	2	9
9/23	教室	7	3	10
9/30	教室	8	5	13
10/7	教室	6	6	12
10/14	教室	6	6	12
10/21	教室	6	4	10
10/28	教室	6	6	12
11/4	教室	5	5	10
11/11	教室	7	5	12
11/18	教室	6	5	11
12/2	教室	6	5	11
12/9	教室	5	4	9
12/16	教室	5	4	9
12/23	教室	6	4	10
1/6	教室	7	7	14
1/13	教室	5	5	10
1/20	教室	4	9	13
2/3	教室	5	6	11
2/10	教室	8	8	16
2/17	教室	4	10	14
2/24	教室	6	9	15
3/3	教室	4	12	16
3/10	教室	5	10	15
3/17	教室	9	11	20
3/25	教室	8	8	16
3/31	教室	4	7	11
5/17	会議	11	0	11
7/19	会議	8	0	8
9/20	会議	9	0	9
11/15	会議	8	0	8
1/17	会議	7	0	7
のべ合計		299	247	546
実人数計		17	27	44

開催数		
	教室	41
	会議	5

庄和教室　水曜日

日付	活動区分	参加人数		合計
		スタッフ	受講生	
4/2	教室	8	5	13
4/9	教室	9	5	14
4/16	教室	9	7	16
4/23	教室	9	15	24
4/30	教室	8	16	24
5/7	教室	10	13	23
5/14	教室	10	14	24
5/21	教室	10	14	24
5/28	教室	10	13	23
6/4	教室	11	16	27
6/11	教室	10	14	24
6/18	教室	10	11	21
6/25	教室	10	10	20
7/2	教室	10	11	21
7/9	教室	9	12	21
7/16	教室	10	11	21
7/23	教室	10	7	17
7/30	教室	10	11	21
9/3	教室	10	13	23
9/10	教室	9	13	22
9/17	教室	10	14	24
9/24	教室	9	13	22
10/1	教室	10	8	18
10/8	教室	10	15	25
10/15	教室	10	14	24
10/22	教室	10	9	19
10/29	教室	9	8	17
11/5	教室	10	5	15
11/12	教室	10	13	23
11/19	教室	9	13	22
11/26	教室	10	10	20
12/3	教室	10	7	17
12/10	教室	10	11	21
12/17	教室	10	13	23
12/24	教室	9	4	13
1/7	教室	9	5	14
1/14	教室	7	11	18
1/21	教室	13	9	22
1/28	教室	13	9	22
2/4	教室	9	12	21
2/18	教室	10	8	18
2/25	教室	7	8	15
3/4	教室	5	10	15
3/11	教室	8	3	11
3/18	教室	7	13	20
3/21	会議	10	0	10
のべ合計		436	476	912
実人数計		17	54	71

開催数		
	教室	45
	会議	1

【受講生国籍別一覧】

令和7年度(2025年度)　受講生　国籍別統計データ

地域	国　籍	【火曜クラス】 人数	【水曜クラス】 人数	【木曜クラス】 人数	【土曜クラス】 人数	【合計】
アジア	韓国					0
	中国	4	4	14	32	54
	台湾				1	1
	香港					0
	インドネシア	2		3	5	10
	フィリピン	3	1	3	7	14
	ベトナム	1	11	9	14	35
	タイ				3	3
	インド	2	3			5
	スリランカ	2			2	4
	カンボジア			1		1
	ミャンマー		1	3	5	9
	パキスタン	1	7	24	18	50
	ｱﾌｶﾞﾆｽﾀﾝ	1	3	3	1	8
	イラン			1	1	2
	バングラ	2	1	3	3	9
	トルコ			3	1	4
	ネパール	2	3	5	8	18
	イエメン		1	2	1	4
	ｱｾﾞﾙﾊﾞｲｼﾞｬﾝ				1	1
	日本				3	3
欧州	ドイツ			1	1	2
	フランス				1	1
	スペイン			1		1
	オーストリア				1	1
アメリカ	豪国			1		1
アメリカ	アメリカ				1	1
	メキシコ			1	1	2
	コロンビア				1	1
アフリカ	ガーナ	2	6	4		12
	ナイジェリア			2		2
	ガンビア	1	5	4	2	12
	カメルーン	1	7	8	8	24
	ｼｴﾗﾚｵｰﾈ				3	3
	リベリア	2		2	2	6
	コンゴ		1			1
	南アフリカ	1				1
	マダガスカル				1	1
合　計		27	54	98	128	307

【アンケート集計】

どのようにして、 この教室を知りましたか	【木曜教室】	【土曜教室】	【庄和教室】	【合計】
	人数	人数	人数	
①こんぺいとう・広報かすかべ	3	5	0	8
②チラシ （市役所・各公民館等で配布）	12	11	4	27
③協会ホームページ	11	8	22	41
④友だち・家族から聞いた	37	34	23	94
⑤前から続けて来ている	7	24	18	49
⑥その他	10	10	1	21
⑦無回答	18	36	13	67
回答合計	98	128	81	307

※ 春日部市日本語教室への参加申込み用紙におけるアンケート結果より